

মানরাইজ ফিল্মসের  
নিবেদন

# গানঘোন



• shilper •

সানরাইজ ফিল্মসের প্রযোজনায়

ভেমাস ফিল্মসের নির্বেশন

## তা ন সে ন

পরিচালনা : নীরেন লাহিড়ী

কাহিনী ও চিরনাটা : বিমল মিত্র

অতিরিক্ত গীত রচনা : প্রথম রায় ও কুমার সেলিমপুরী

সঙ্গীত পরিচালনা : রবীন চ্যাটার্জী

চিরাশথ : বিজয় ঘোষ

শব্দবারণ : জগন্নাথ চ্যাটার্জী

সম্পাদনা : সন্তোষ গাঙ্গুলী

নির্মাণবিষয় : সুধীর খাত

ব্যাবস্থাপনা : তাৰক পাল

কৃপসজ্জা : বসিৰ আমেদ

মুণ্ডিৰ : তিৱজ্ঞ পাল

মুশাক্কন : কল্পনক সাউ

### ॥ সহকারীতন্ত্র ॥

পরিচালনায় : সুতীল ব্যাবাজী

সতীত ব্যাবাজী

সাবের হামদুর্দি

সঙ্গীত-পরিচালনায় : উমাপতি শিল

চিরাশথে : দিলোপ মুখাজী এ.এস.পি.

বৈদ্যুতাধ বসাক, এ.এস.পি

শব্দবারণে : শৈলেন পাল

মৌরেন কুষ্ঠ

সম্পাদনায় : রমেন ঘোষ

নির্মাণবিষয়ে : সুকুমার দে

ব্যাবস্থাপনায় : সুবোধ পাল

ফিল্মিং : ক্যাপস, ফটোগ্রাফি :: :: সার-সজ্জা : আর্ট ড্রেসার্স

ন্যাশনাল সাউও ট্রাভিউটে আর, সি. এ, শব্দবন্ধে গৃহীত ও

ইউটাইটেড সিনে ল্যাবোরেটরীতে পরিষৃষ্টি

পরিদেশক : সিলে ফিল্মস

৬৬, বেটিক স্ট্রিট, কলিকাতা-১



তাৰমেন আমাদেৱ গৰ্ব।

তিতি বিৰজযৌ। তিতি সৰ্বকালেৱ,

সৰ্বলোকেৱ। আৰুল ফজল ব'লেছিলেন দুহাজাৱ বছৱেৱ মধ্যে তাঁৰ  
সমকক্ষ সঙ্গীতজ্ঞ জ্যান বি। আৰুল ফজলেৱ পৱেও শত শত বছৱ কেটে  
গোলো। আজো তিতি অৰিতোৱ।

তাৰই মূৰ দিঘে তাঁৰ স্মৃতিতর্পণেৱ এ দুৰ্ভিলাম। কৃষ্ণ  
অবশাস্তাৰী। সুধীজনেৱ ক্ষমাই ডৱসা।

ইষ্টদেৱতা ষৰ্বাকেবিহারীৰ বিন্দিষ্ট পথে সাধক হরিদাস ব্রাহ্মি ধূঁজে  
পাত বালক তমাকে। অপূৰ্ব তাৰ কষ্ট প্রতিভাব মুক্ত হ'ৱে বিশ্বেৱ জনো  
ভিজা চাব তাকে।—চমাকে ওঠেৱ মকুলম। দোৰ্মদিৰ অপূৰুক ধাকায় পৱ  
তমাকে তিতি পেয়েছিলেন কফীৰ হাজী মহমদ ঘউসেৱ দোঘাৱ কলে।  
তিতি তথনই ব'লেছিলেন—এ ছলেকে তুমি রাখতে পাৱাবে তা। এ  
সম্ভাট হৈব। দৈব অভিপ্ৰাপ বুৰে হরিদাস ব্রাহ্মীৱ হাতে সম্পৰ্ণ কৱেন  
তিতি একমাত্ৰ সন্তোষকে, ভাৱতেৱ ভবিষ্যৎ সঙ্গীত-সম্ভাটকে।

সাধক হরিদাস ব্রাহ্মী তদাবিস্তুত ভাৱতেৱ শ্রেষ্ঠ গায়ক, সঙ্গীতজ্ঞ।  
তথে তাঁৰ লোকোক্তিৰ মে গান বিশ্বেৱ কোৱ দৱবাবেৱ জনো নঘ—সে গান  
তিতি গান পৱেছৱেৱেৱ দৱবাবে, ষৰ্বাকেবিহারীৰ চৱণে। তমাকে বিশ্বে  
তাঁৰ পবিত্ৰ আশ্রমে সুক হয় ভাৱতেৱ সঙ্গীতইতিহাসেৱ এক চিঞ্চাকৰ্ষক  
অধ্যায়। উক, ভাৱতেৱ অন্যতম শ্রেষ্ঠ মাৰবপ্ৰেয়ী ষণি; শিশা, অনন্তা  
প্রতিভাধৰ তমা; সাক্ষী, ষৰ্বাকেবিহারী।

অপোকালেৱ মধ্যেই তমা তাঁৰ সব শুণ আৱত্ত ক'ৱে নেৰে। তবু  
তাঁৰ আকুলতা যাব তা—‘গুৰুদেৱ, আপনাৱ মুখে কোনো তৃণসাবালী

নেই কেন?—সাধক হরিদাস জানেন এর ঘণ্ট্য হ'য়েছে সৃষ্টির প্রতিভা।  
সামান্য প্রশংসার একে ঘণ্ট্য পথে ফাঁস্ত করা চলে না। আজ সময় হ'য়েছে  
তৰার প্রাণে সংসারের দুঃখ বেদনার শৰ্মের প্রতিভার উৎস্মুখকে উন্মুক্ত  
করার। তাই তিনি আশ্রম ছাড়িয়ে তাকে পাঠান গোষালিষণে।

গোষালিষণের রাণী মৃগনয়নীর দরবারে তখন ভারতের শ্রেষ্ঠ  
গায়কদের সমাবেশ। হরিদাস স্বামীর শিঙ্কাঞ্চনে তৱ অনাসাদেই তাঁদের  
ঘণ্ট্য নিজের শ্রেষ্ঠত্ব প্রতিপন্থ ক'রে রাণীর দৃষ্টি আকর্ষণ করেন। রাণী  
নিজে সুগাঁথিকা, সঙ্গীতশাঙ্কে সুনৌকিতা সুরচয়িতা।

সুরলক্ষ্মীর এই দুটি সাধক-সাধিকার সংস্পর্শও ভারত-সঙ্গীতের ইতিহাসে  
আর একটি অপৰ্যুপ অধ্যায়। কাঠকুড়োনো গুজারীদের মধ্যে মৃগনয়নী  
সঙ্গীতের গুণেই এ রাজ্যের রাণী হ'য়েছিলেন। গোষালিষণের প্রসাদে তাঁর  
নিজস্ব সাধারণ মহল—গুজারী মহল—আজো তার সাক্ষ্য দেয়। রাণীর  
প্রেরণায় তৰার ঘেন আসে নব জাগরণ। রচিত হয় নব নব গান, নব নব  
রাগ—যা দেশবাসীর কাছে আজ অযুল্য ঐতিহ্যক্রমে পরিগণিত।

দেশে বিদেশে ছড়িয়ে পড়ে এই অসামান্য প্রতিভাধরের কথা।  
যেদিন বিজাপুরের দরবারে সভাগায়করণে তৱার আমৃত্যু আসে—সেদিন  
তাঁরা বোঝেন অজ্ঞাতে দু'জনে পরস্পরের কত অবিচ্ছেদ্য হ'য়ে পড়েছেন।

ইতিহাস বলে সুরলক্ষ্মীর এই অতৃপ্তি সাধক এই সময়ে না কি  
আঘাতী হ'তে ঘাঁট। সেদিন তাঁকে বাঁচান প্রেমকুমারী—মৃগনয়নীর  
অনুচ্ছী। বাঁচান ভারতের স্বদৰ্শ-সঙ্গীতকে, ভারতের মহান হৃষিকে। তৱা  
মুসলমান ধর্ম গ্রহণ ক'রে প্রেমকুমারীর স্বদৰ্শ-চত্রতলে আশ্রম বেন।  
অস্তরগতোরের সে আকৃতিই কি ঝুটেছে তার ‘ঘিঞ্চা’  
কি ঘঞ্জার, ‘ঘিঞ্চা কি টোরা,’ ‘দরবারী কানাড়া’ হ'য়ে?...  
সেদিন বার বার অক্ষমসজল ক'রেছিল  
দিঘিজয়ী আকবরের চোখ?

দিল্লীর অসম্পূর্ণ দরবারে সঞ্চাট তাকে বরণ করলেন ‘তারসেন’  
থেতাব দিয়ে। রচিত হ'ল ভারত-সঞ্চাট আর সঙ্গীত-সঞ্চাটের ঐতিহাসিক  
স্থথ। আকবরের সদা ভাবনা কি দিয়ে বাঁধবেন তিনি এই উদাসীন,  
অনাকিঞ্চনকে। পরের দুঃখ মেটাতে তারসেন বিজের কর্তৃর  
সিঙ্ক রাখিমো (টোরা) বাঁধা দিয়ে বসেন। বিজো ক'রে বসেন  
মুন্দ সঞ্চাটের উপহার বিশ্ব-বিশ্বত নওলাঙ্গা মুক্তাহার। সঞ্চাট তাঁকে শাস্তি  
দিয়ে, নির্বাসিত ক'রেও আবার ফিরিয়ে আনতে পথ পান না।

এ স্থথ সবাইকে থুসী ক'বতে পারে না। জাগে ঈর্ষা, জাগে গোপন বড়য়ন্ত।  
তারসেন দরবারে অনুরক্ষ হয় ‘দীপক’ রাগ গাইতে। জালায়ন বৈরব সে রাগের  
শুন্দ বিস্তার দক্ষ করে গায়ককে। সভাসদদের প্ররোচনায় অসলিন্দ সঞ্চাটের  
বিরক্তিশয়ে তানসেনকে রাজী হ'তে হয় নির্দিষ্ট দিয়ে সে গান গাইতে।

দুঃস্বাদ ছড়িয়ে পড়ে দিকে দিকে। পুলকিত হয় বড়য়ন্তিরা শক্র-  
বিবাশের সন্ধারণায়। আতঙ্কিত হন—দূরে হরিদাস স্বামী, রাণী মৃগনয়নী—  
কাছে তাঁর প্রিয়পরিজ্ঞন। চলচিত্রের সে এক উৎকৃষ্ট অধ্যায়।

কুশীলব—  
বারতনু পাণে (তানসেন)—অসীম কুমার

বালক রামতনু—অমিতাভ ঘোষ সঞ্চাট আকবর—ছবি বিশ্বাস  
রাণী মৃগনয়নী—ঝাতা রাঘু হরিদাস স্বামী—পাহাড়ি সাম্যাল  
প্রেমকুমারী—অবুল গুপ্তা হাজী মহম্মদ ষঙ্গ—বৌতীশ মুখাজ্জী  
রাজারাম বাবেলা—মিহির ডাটাচার্যা  
মকরল পাণে—হরিমোহন বসু

অন্যান্যগণ :

শ্যামলী চক্ৰবৰ্তী । নিদানন্দী । তঙ্গা বৰ্ধন । সক্ষাৎ দাস  
কাজল । অহুর বায় । দীরাজ দাস । শ্রীতি মনুমদার  
অকেলু মুখাজ্জী । কমল মিশ্র । রঞ্জন মুখাজ্জী  
গোপাল মজুমদাৰ  
রাধাকান্ত । মিশিৰ  
শীতল । বীরেন বায়



(হরিদাস স্থানী) —

নাচত ত্রিভুব নলনদুন

চূম্বাবন যমুনাটট

অমিত মনমথ মদ বিমদিন

মৃছল কভিনৰ জলন

সন্দেশ অঙ্গ —

তন দীপত দামিনীদুরকারী

মুখ সুধাকুর মনোহারী

কুটিল দৃষ্টি কটাক্ষ সংযুক্ত

চপল নয়ন কুরুক্ষ

রচনা : হরিদাস স্থানী

কঠ : ধনঞ্জয় ডটাচার্ধ্য

(হরিদাস স্থানী ও শিখাগণ) —

অব ক্ষয়দে ছুটে যব নাম

ঝটি লাগি।

প্রভুজী তুম চমন হম পানি

যাকি অঙ্গ অঙ্গ সব বাস সমানি।

প্রভুজী তুম দীপক হম ভাতি

যাকি জ্যোতি ব্যরয় দিন রাতি।

প্রভুজী তুম মোরামী হম দাসী

এয়দী ভক্তি করয় রায় দাসী।

রচনা : সত রায়দাস

কঠ : এ, কাবন ও অন্যান্য

(বৈকাণ্ঠী) —

অঙ্গুর তপন তাপে যদি জারুৰ

কি করব বাবিদ মেছে।

ইহ নব মৌন বিরহে পোরায়ব

কি করব সো পিয়া লেছে!

হরি হরি কৈব দৈব ছুরাশা

সিঙ্গু নিকটে যদি কঠ শুকায়ব

কেৰ দুৰ কুৱ শিয়ানা।

দোওন মাহ ঘন বিন্দু না বিৱিথৰ

হুৰ তুৰ বাজকী ছান্দো

গিৰিধৰ মেহি ঠাও নেৰি পাওয়ৰ  
বিগাপতি ইহ ধান্দে॥

রচনা : বিদ্যাপতি

কঠ : শ্ৰীয়তী ছবি বল্দোপাধ্যায়

কাওয়াল, সঙ্গীগণ ও রামতহু )

চলতি রহণী ইয়ে ভমিন

চলতা রহণো আশমান

চলনেকা নাম হায় জিনাগী

মনজিল তোৱা ইহা ওঁহা।

চনিয়া বড়ো রঞ্জন হায়

মন্তি ভৱী হিসন হায়

থোৱে যা তু ওহি ওহি

মন্তি মিলে বৰা বৰা।

আঁগোকী কমসু

আঁগোকা যাম পিয়ে যা—

বিখড়ী উমি জুলকোত্তলে

আৱাম কিয়ে যা।

দিলদারকে কুচে মে দিল

আপনা দিয়ে যা—

হুমিয়া হায় আনি জানি

মুৰ মুৰকে জিয়ে যা।

রচনা : কুমাৰ শেলিপুৰী

কঠ : ভীমশেন যোশি, ধনঞ্জয় ডটাচার্ধ্য

ও অন্যান্য

(ওষ্ঠাও ও রামতহু) —

সব দুৰিয়া চলো প্রতুকে দৰশন

ধন ধন তাগ হুকল হোত দৱন।

বোগ শিখাৰ সাজি অত রহুচৰন

কুহু মুগালিত হৱয়ৱ শ্বেষন

গিৰিধৰ প্রতুকে চৱনৰ অগন

আজ কোৱা তন মন ধন।

রচনা : অজাত

কঠ : ভীমশেন যোশি, বীৱেশ রায়



রামতহু ) —

হুকল জনম তোৱা রে

মিটে চোৱাশীক ফেৱা রে

কৰ দৰশন গিৰিধৰন বাজ কো

হুকল জনম নোৱা রে।

নৱ নাবী হিল মিলকে আওয়ে

সন গাওয়ে ছৱি কেৱা।

দৰশন পাওয়ে আনন্দ আওয়ে

তৱে ভৱ সাপৰ বেৱা।

রচনা : হরিদাস স্থানী

কঠ : ভীমশেন যোশি

(বাগী মুগন্ধনী) —

আজ শাম ঘৰ আৱে

নাচ উঠা মন মোৱ নয়নমে

অঁশু মুঝেৰ সংগী বী।

বিৱহ আগন শীতল ভয়ি মোৱি

প্ৰীত চুনৰ মোহন রঞ্জ কৈৱি

জীৱন পথ পৰি লীগমালিকা

অঁশু মুগ জীলাৰে

সংগী বী আজ শাম ঘৰ আৱে।

রচনা : কুমাৰ শেলিপুৰী

কঠ : শ্ৰীয়তী মানিক বৰ্মা

(তৈনদেন) —

চোৱা চিৱলীৰ শাহ আকৰৰ

শাহন শাহ।

বাদশাহ তথ্য বৈচিত্রে

ছত্র কিরে নিশান।

দিলৌপতি তুম নবী জিকা নায়।

অতি সুন্দর সুগাতান।

রচনা : তানমেন

কঠ : ভীমসেন যোশী

৯

(তানমেন) —

কম খুব তর আঁধি

নয়না তিছারে

বিখুরী অলকে শাম ঘন

হো লাগত

বপক ঘপক উগারত মেবে

জান তাবে।

অঙ্গ বৰণ নয়না তেবে

তামে লাল ভোরে

তাপর অধৃজ-বার বার ধোরে।

রচনা : তানমেন

কঠ : ভীমসেন যোশী

১০

(তানমেন) —

এগি আলী

আজ শুভ মন্দল গাও।

চোক পুঁথাও মৃদুল বাজাই

বিবাও, বকাও, বাঁধো বন্দনবার

গুনী গুরু অপসর কিৰাই

বীৰ বৰাব দাজে কৰতোৱ।

রচনা : তানমেন

কঠ : ভীমসেন যোশী

১১

(তানমেন) —

মিদ না আওত পিয়া বিন দেখে

মোৰী আলি ক্যায়সে পড়ে অব চৈন।

বিন দেখে কলন পৰত হায়

মানো মন মোহিত হায় মৈন।

অব কৰবো মিঙ প্রাণ পাবো।

যহ প্রকৃত তানমেন॥

রচনা : তানমেন

কঠ : ভীমসেন যোশী

১২

(হরিদাস ঘামী) —

শনো প্ৰেমকী পুকাৰ

সপ্তষ্ঠী তায় বার বার

প্ৰেমহী ধৰতী প্ৰেম গশন তায়

নিৰ্ধল সৱিতা মলয় পদন তায়

মৱনারায়ণ সৰ্বাধাৰ।

প্ৰমানন্দ হৃদয় পুৰুবানী

বিখুবিমোহন সৰ থুক বাশী

জন মন রঞ্জন শাষ্ট্যাকাৰ।

অঙ্গ বৰণ নয়না তেবে

তামে লাল ভোরে

তাপর অধৃজ-বার বার ধোরে।

রচনা : তানমেন

কঠ : ভীমসেন যোশী

রংপু অঙ্গু অলোকিক লোচন

তব ভয় সংকট তাপ বিহোচন

জগ পালন স্থষ্টি সংহার।

রচনা : কুমাৰ সেলিমপুৰী

কঠ : প্ৰমুন বল্দোপাধ্যায়

১৩

(তানমেন) —

এ ঝাজাৰাম নিৰঞ্জন

হিন্দুপতি স্বল্পান

কিয়ো কৰতাৰ সঞ্চল স্থষ্টি

ভৱণ পোধন।

অতি প্ৰবীণ বীৰ ভনি

নন্দন অতি জগ বনন

দানিদ্র হৱণ শুভ কৰণ মো লাগত

মহাজানী শুগনিধান হৱছথন॥

রচনা : তানমেন

কঠ : উৰারঞ্জন মুখোপাধ্যায়



তুম বিনা বেছাকুল দশো দিশাহে

ধৰা গগন সাগৰ সৱিতারে

ঘনন ঘনন ঘন ঘনন ঘনন ঘন

অমিয় বুন্দ ঘৰলাও।

রচনা : কুমাৰ সেলিমপুৰী

কঠ : ভীমসেন যোশী ; এ, কানন ও  
শীৰ্ষতা মানিক বৰী

১৫

আৱষ্ট সঙ্গীত :

শিখৰ গচ চন্দ্ৰ কৈলাস নিহতা।

চন্দ্ৰ প্ৰভাকী বৈগ জোাতি অজাল।

চন্দ্ৰ মকৱন ফুল ফল পৰিমল হৃথক

দিবিয়। বদন তহু মদন পৈ জাল

লাল মোতিয়ন দে ছুট চন্দ্ৰ কিৰণ মো ভাল

ছন্দ গাওত অব নাৰক গোপল লাল।

রচনা : নায়ক গোপাল

কঠ : রমেশ বল্দোপাধ্যায়

১৫

(হরিদাস ঘামী ও রাজি মৃগনয়ন) —

বাদুৰওয়া আও

উমেড ঘুমডকে গৰৱো বাদল

হিয়া কী তপত বুৰোও।

## ‘তাবসেন’ চিত্রের

নেপথ্য সঙ্গীতে অংশ নিয়েছেনঃ

রঘেশ বন্দ্যোপাধ্যায় ॥ বৌরেন্দ্র কিশোর রায় চৌধুরী  
 মিএও দ্বোর থাঁ ॥ ভীমসেন ঘোষী ॥ শ্রীমতী  
 মার্নিক বর্ষা ॥ এ. কানন ॥ প্রসূন  
 বন্দ্যোপাধ্যায় ॥ ধনঞ্জয় ভট্টাচার্য  
 মানব মুখোপাধ্যায় ॥ বৌরেশ  
 রায় ॥ উষারঞ্জন মুখোপাধ্যায়  
 শ্রীমতী ছবি বন্দ্যোপাধ্যায়

## আমাদের পরবর্তী ছবি—

সানরাইজ প্রযোজনায়  
 শৈলেন রায়ের

## চাষী

Tasviristan's

# SAHARA

Direction : Balraj Sahani

Music : Hemant Kumar

Fig. : MEENA KUMARI : M. RAJAN

DAISY IRANI : KULDIP KAUR

সিনে ফিল্মস প্রাইভেট লিঃ ( ৬৬, বেটিক ষ্ট্রীট, কলিকাতা ) কর্তৃক প্রকাশিত ও  
 ষহাজাতি আর্ট প্রেস, ১০৬বি, আশুতোষ মুখাজ্জী রোড, কলিকাতা-২৫ হইতে মুদ্রিত।